

# Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)  
conforme al Reglamento (UE) N°453/2010



No. del artículo: 22000301 pro.Glass® Clean 301  
Fecha de edición: 20.05.2016 Revisión: 20.05.2016 ES  
Versión: 3.3 Fecha de emisión: 21.09.2015 Página 1 / 6

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1 Identificadores del producto

No. del artículo (productor/proveedor): AL 1200  
Indicación de la sustancia o de la mezcla Duscho REIN - antical

### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Usos relevantes identificados:**

Leche limpiadora

### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad suministrador (fabricante/importador/usuario posterior/comerciante)

**Distribuidor: DUSCHOLUX IBERICA, S.A.**  
Pol. Ind. Zona Franca, Sector "A", Calle 60, número 20  
08040 BARCELONA  
Tlf.: 34 93 223 44 44  
Fax: 34 93 223 46 50  
e-mail: [info@duscholux.es](mailto:info@duscholux.es)

**Departamento responsable de la información:**  
[j.j.gomez@duscholux.es](mailto:j.j.gomez@duscholux.es)

**Fabricante: Nanogate Industrial Solutions GmbH**  
Zum Schacht 3  
D-66287 Göttelborn (ALEMANIA)  
Tlf.: 49 (0)6825 / 9591 -0  
Fax: 49 (0)6825 / 9591 -852  
e-mail: [Info@nanogate.com](mailto:Info@nanogate.com)

### 1.4 Teléfono de emergencia

+ 34 91 562 04 20

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

**Clasificación según el Reglamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]**

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (UE) no. 1272/2008 [CLP].

Ojos Irrit. 2 / H319 Lesiones/irritaciones graves de los ojos Provoca irritación ocular grave.

### 2.2 Elementos de la etiqueta

El producto está clasificado y caracterizado según las líneas de orientación de la UE o las leyes nacionales correspondientes.

**Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]**

**Pictograma de peligro**



**Atención**

#### Indicaciones de peligro

H319 Provoca irritación ocular grave.

#### Consejos de prudencia

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.  
P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.  
P337 + P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.  
P501 Eliminar el contenido/el recipiente en un punto autorizado de recogida de residuos  
P102 Mantener fuera del alcance de los niños

**contiene:**

n.a.

**SECCIÓN 3: Composición / Información sobre los componentes****3.1 Mezclas****Componentes peligrosos**

Clasificación según el Reglamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

N.º CE n.º CAS Número de identificación - UE	Número-REACH Determinación química clasificación:	Peso % Observación
201-069-1 5949-29-1	02-2119773813-30-0000 citric acid mono hydrate Eye Irrit. 2 H319	2,5 - 5
69227-22-1	Alcohols, C10-16, ethoxylated propoxylated Acute Tox. 4 H302 / Eye Dam. 1 H318	1 - 2,5

**Advertencias complementarias**

Texto completo de la clasificación, ver sección 16

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios****4.1 Descripción de los primeros auxilios****Informaciones generales**

Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico. En caso de pérdida de conocimiento no administrar nada por la boca, acostar al afectado en posición lateral estable y preguntar a un médico.

**En caso de inhalación**

Llevar al accidentado al aire libre y mantenerlo caliente y tranquilo. En el caso de respiración irregular o parálisis de la misma, utilizar la respiración artificial.

**Después de contacto con la piel**

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón. No emplear ni disolventes ni diluyentes.

**En caso de contacto con los ojos**

Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente ayuda médica.

**En caso de ingestión**

En caso de ingestión, enjuáguese la boca con agua (solamente si la persona está consciente). Llamar inmediatamente ayuda médica. Mantener a la víctima en posición de reposo. NO provocar el vómito.

**4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico.

**4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente****SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios****5.1 Medios de extinción****Material extintor adecuado**

Espuma resistente al alcohol, dióxido de carbono, Polvo, niebla de pulverización, (agua)

**Medios de extinción no recomendables por motivos de seguridad:**

chorro de agua potente

**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

En caso de incendio se forma denso humo negro. La respiración de productos de descomposición peligrosos puede causar daños de salud graves.

**5.3 Equipo especial de protección en caso de incendio:**

Tener preparado el aparato respiratorio de protección.

**Advertencias complementarias**

Refrescar con agua los recipientes cerrados que se encuentran en las cercanías del foco de incendio. No dejar llegar el agua de extinción a canalización o al medio acuáticos.

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental****6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas. Ventilar la zona afectada. No inhalar los vapores. Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

## 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Si el producto contamina lagos, ríos o alcantarillas, informar a las autoridades apropiadas de acuerdo a las regulaciones locales.

## 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Material desbordado limitar y evacuar con material absorbente incombustible (p.e.: arena, tierra, vermiculita, tierra infusoria) según las ordenanzas locales, juntar en recipientes previstos (ver capítulo 13). Efectuar una limpieza posterior con detergentes. No emplear disolventes.

## 6.4 Referencia a otras secciones

Respetar las disposiciones de seguridad (ver capítulos 7 y 8).

# SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

## 7.1 Precauciones para una manipulación segura

### Informaciones para manipulación segura

Hay que evitar una concentración de vapor inflamable y explosivo en el aire así como sobrepasar el valor límite del lugar de trabajo. Utilizar el material solo donde se puedan mantener alejados de luz encendida, fuego y otras fuentes inflamables. Aparatos eléctricos se tienen que proteger según el estándar aprobado. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas y llamas. Utilizar herramientas que no provoquen chispas. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Polvos, partículas y niebla pulverizadora no se deben inhalar durante el uso de esta preparación. Evitar la inspiración de polvo abrasivo. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Protección individual: véase capítulo 8. No vaciar los recipientes con presión - no es un recipiente de presión! Guardar siempre en recipientes, que corresponden al material del recipiente original. Seguir las disposiciones legales de protección y seguridad.

### Protección contra incendios y explosiones:

Los vapores son más pesados que el aire. Los vapores forman con el aire una mezcla explosiva.

## 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

### Requisitos para los lugares de almacenamiento y recipientes

Almacenaje conforme con el reglamento de seguridad de servicio. Manténgase el recipiente bien cerrado. No vaciar los recipientes con presión - no es un recipiente de presión! Prohibido fumar. Prohibido el paso a personas no autorizadas. Mantener los recipientes cerrados en posición vertical, para evitar todo escape del producto. Los suelos tienen que corresponder a las "directrices para evitar los peligros de inflación a consecuencia de una carga electrostática (BGR 132)".

### Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

Almacenar lejos de sustancias ácidas o alcalinas, así como de sustancias oxidantes.

### Más datos sobre condiciones de almacenamiento

Obsérvese las indicaciones en la etiqueta. Conservar en locales bien secos y ventilados a una temperatura de 15 °C a 30°C. Proteger del calor y de las radiaciones solares directas.

Con motivo de la parte del disolvente orgánico en la preparación:

Proteger del calor y de las radiaciones solares directas. Manténgase el recipiente bien cerrado. Eliminar toda fuente de ignición. Prohibido fumar. Prohibido el paso a personas no autorizadas. Mantener los recipientes cerrados en posición vertical, para evitar todo escape del producto.

## 7.3 Usos específicos finales

Respetar las hojas técnicas. Tener en cuenta las instrucciones para el uso. Leer la etiqueta antes del uso.

# SECCIÓN 8: Controles de exposición / protección individual

## 8.1 Parámetros de control

### Valores límites de puesto de trabajo:

n.a.

## 8.2 Controles de la exposición

Asegurar una buena ventilación. Esto se puede conseguir con aspiración local o de la habitación. Si no es suficiente para mantener la concentración de vapores de aerosol y disolventes debajo del valor límite del lugar de trabajo, hay que usar un aparato respiratorio adecuado.

### Controles de la exposición profesional

#### Protección respiratoria

Si la concentración de disolventes sobre pasa el valor límite del lugar de trabajo, hay que utilizar una máscara respiratoria adecuada y autorizada para este objeto. El tiempo límite de uso según GefStoffV en combinación con las reglas sobre el uso de aparatos respiratorios (BGR 190) se deben respetar. Sólo utilizar aparatos respiratorios con la marca CE incluyendo los cuatro números de prueba.

#### Protección de la mano

Para uso prolongado o repetido se debe usar el material de guantes: Caucho de butilo / NBR (Goma de nitrilo)

El espesor del material del aguante  $\geq 0,7$  mm

Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso)  $> 480$  min.

Hay que tener en cuenta las instrucciones e informaciones del fabricante de guantes de seguridad con respecto al uso, almacenaje, mantenimiento y repuesto. El tiempo el que tarde en romperse el material del guante depende del tiempo y el tensor de la exposición de la piel. Productos de guantes recomendables DIN EN 374. Cremas protectoras pueden ayudar a proteger partes expuestas de la piel. Tras contacto no utilizar la crema.

#### **Protección ocular**

Usar gafas protectoras cerradas si existe peligro de salpicar.

#### **Protección corporal**

Utilizar ropa antiestática de fibras naturales (algodón) o de fibras sintéticas resistentes al calor.

#### **Medidas de protección**

Después del contacto con la piel lavarse bien con agua y jabón o utilizar un purgante adecuado.

#### **Controles de la exposición del medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Ver capítulo 7. No hay que tomar más medidas.

## **SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**

### **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

#### **Características físicas:**

<b>Forma/estado:</b>	líquido
<b>Color:</b>	lechoso
<b>Olor:</b>	característico

<b>Datos básicos relevantes de seguridad</b>	<b>Unidad</b>	<b>Método</b>	<b>Observación</b>
<b>Punto de inflamabilidad (°C):</b>	n.a.		
<b>Temperatura de ignicio en °C:</b>	n.a.		
<b>Límite Inferior de explosividad:</b>	n.a.		
<b>Límite superior de explosividad:</b>	n.a.		
<b>Presión de vapor en, a 20 °C:</b>	NB		
<b>Densidad en, a 20 °C:</b>	1,30 g/cm <sup>3</sup>	DIN EN ISO 15212-1	
<b>Solubilidad en agua (g/L):</b>	completamente miscible		
<b>pH en, a 20 °C:</b>	2,50		
<b>Viscosidad en, a 20 °C:</b>	300 mPa·s	DIN 53019	

## **SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**

### **10.1 Reactividad**

### **10.2 Estabilidad química**

Estable bajo aplicación de las normas y almacenaje recomendados. Otras informaciones sobre almacenaje correcto: véase capítulo 7

### **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**

Para evitar reacciones exotérmicas, tener lejos de ácidos fuertes, bases fuertes y agentes oxidantes fuertes

### **10.4 Condiciones que deben evitarse**

Estable bajo aplicación de las normas y almacenaje recomendados. Otras informaciones sobre almacenaje correcto: véase capítulo 7. A temperaturas elevadas, pueden formarse productos de descomposición peligrosos.

### **10.5 Materiales incompatibles**

### **10.6 Productos de descomposición peligrosos**

A temperaturas elevadas, pueden formarse productos de descomposición peligrosos, tal como: dióxido de carbono, monóxido de carbono, humo, óxidos nítricos.

## **SECCIÓN 11: Información toxicológica**

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el decreto (UE) No. 1207/2008 [CLP]

No existen datos sobre la propia preparación.

### **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**

#### **Toxicidad extrema**

citric acid mono hydrate

dérmica, LD50, Rata: > 2000 mg/kg

Alcohols, C10-16, ethoxylated propoxylated

oral, LD50, Rata: > 300 mg/kg 0 - 2000 mg/kg

#### **cauterización/irritación de la piel; Lesiones/irritaciones graves de los ojos**

No hay datos toxicológicos.

#### **Sensibilización respiratoria o cutánea**

No hay datos toxicológicos.

#### **Toxicidad específica en determinados órganos**

No hay datos toxicológicos.

#### **Peligro por aspiración**

No hay datos toxicológicos.

## Experiencias de la práctica/en seres humanos

Observaciones diversas:

La inhalación de componentes de disolventes que superen el valor -AGW pueden perjudicar la salud, p.ej. irritaciones de las mucosas, vías respiratorias así como daños hepáticos, renales y del sistema nervioso central. Indicaciones son: dolores de cabeza, vértigo, fatiga, debilidad muscular, obnubilación, en casos graves: inconsciencia. Disolventes pueden causar por absorción por la piel algunos de los efectos anteriormente mencionados. Un contacto largo y repetido con el producto provoca la pérdida de grasa de la piel y puede causar daños de contacto de la piel no alérgicos (dermitis de contacto) y/o la resorción de la sustancia nociva. Salpicaduras pueden provocar en los ojos irritaciones y lesiones reversibles.

### Valoración sentificada de las características de CMR

Los ingredientes de esta mezcla no cumplen los criterios para las categorías 1A o 1B de CMR conforme al CLP.

### Observación

No existen indicaciones sobre la propia preparación.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### Apreciación total

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el decreto (UE) No. 1207/2008 [CLP]

No existen indicaciones sobre la propia preparación.

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

#### 12.1 Toxicidad

citric acid mono hydrate

Toxicidad para los peces, LC50, *Leuciscus idus* (orfe de oro): 440 mg/L (48 h)

Método: OECD 203

Toxicidad para dafnien, LC50, *Daphnia magna* ( pulga acuática grande): 1535 mg/L (24 h)

### Largo tiempo Ecotoxicidad

No hay datos toxológicos.

#### 12.2 Persistencia y degradabilidad

citric acid mono hydrate

: 526 mg/g ; evaluación Necesidad de oxígeno bioquímico (BSB)

#### 12.3 Potencial de bioacumulación

No hay datos toxológicos.

### Factor de bioconcentración (FBC)

No hay datos toxológicos.

#### 12.4 Movilidad en el suelo

No hay datos toxológicos.

#### 12.5 Resultados de la valoración PBT

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

#### 12.6 Otros efectos negativos

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

#### Eliminación apropiada / Producto

#### Recomendación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Elimínese los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Eliminación conforme a la Directiva 2008/98/CE sobre residuos y desechos peligrosos.

### Lista de proporciones para clave de residuos/calificación de residuos según AVV

200129 Detergentes que contienen sustancias peligrosas

191103 Residuos de líquidos acuosos

### embalaje

#### Recomendación

Los recipientes limpiados deben ser reciclados Los envases no vaciados reglamentariamente son residuos especiales.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

- |      |  |      |
|------|--|------|
| 14.1 | Número ONU   | n.a. |
| 14.2 | Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas |      |
| 14.3 | Clase(s) de peligro para el transporte                   | n.a. |
| 14.4 | Grupo de embalaje  | n.a. |
| 14.5 | Peligros para el medio ambiente                          |      |
|      | Transporte por vía terrestre (ADR/RID)                   | n.a. |
|      | Marine pollutant   | n.a. |
| 14.6 | Precauciones particulares para los usuarios              |      |

Transportar siempre en recipientes cerrados, derechos y seguros. Asegurarse, que las personas que transportan el producto saben lo que hay que hacer en caso de accidente o vertimiento.  
Informaciones para manipulación segura: ver partes 6 – 8

#### **Informaciones adicionales**

##### **Transporte por vía terrestre (ADR/RID)**

clave de limitación de túnel -

##### **Transporte marítimo (IMDG)**

Número EmS n.a.

- 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol y del Código IBC**  
no aplicable

## **SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

- 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**  
**UE-Reglamentos**  
**Reglamentos nacionales**  
**Indicaciones para la limitación de ocupación**  
Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.  
Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33UE).  
**Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales**
- 15.2 Evaluación de la seguridad química**  
Valoración de seguridad de sustancias para sustancias en esta preparación no fueron hechas.

## **SECCIÓN 16: Otra información**

#### **Texto completo de la clasificación de la sección 3:**

Eye Irrit. 2 / H319	Lesiones/irritaciones graves de los ojos	Provoca irritación ocular grave.
Acute Tox. 4 / H302	Toxicidad aguda (oral)	Nocivo en caso de ingestión.
Eye Dam. 1 / H318	Lesiones/irritaciones graves de los ojos	Provoca lesiones oculares graves.

#### **Informaciones adicionales**

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el decreto (UE) No. 1207/2008 [CLP]  
Las informaciones de esta hoja de datos de seguridad son a base de nuestro conocimiento actual así como reglamentos nacionales y de la UE. El producto sólo se puede añadir a las aplicaciones mencionadas en el capítulo 1 sin autorización por escrito. Es siempre la labor del expedidor, de tomar todas las medidas necesarias, para cumplir requisitos de las reglas y leyes locales. Las informaciones en esta hoja de seguridad describe los requisitos de seguridad de nuestro producto y no es una seguridad de las propiedades del producto.